Ningbo Greatcare Trading Co., Ltd.
Unit 93, Building 12, No, 818, Qiming Road,
Yinzhou, 315105 Ningbo, Zhejiang, P.R. China

Tel: +86-574-8778 6632
Fax: +86-574-8778 6644
info@greatcare.cn

Greatcare
Creating a Better Care

Инструкция по применению

Катетеры уретральные с принадлежностями в составе:

Катетер уретральный Фолея 2-ходовой детский
(включая системные компоненты и принадлежности)
Модификация (кат. №): GCU 2001.
Размеры: 6,8,10 Fr/Ch

Катетер уретральный Фолея 2-ходовой стандартный
(включая системные компоненты и принадлежности)
Модификация (кат. №): GCU 2002
Размер: 12,14,16,18,20,22,24,26,28,30 Fr/Ch

Катетер уретральный Фолея с концом Тимана
(включая системные компоненты и принадлежности)
Модификация (кат. №): GCU 2003
Размер: 6,8,10,12,14,16,18,20,22,24,26,28,30 Fr/Ch

Катетер уретральный Фолея 3-ходовой стандартный
(включая системные компоненты и принадлежности)
Модификация (кат. №): GCU 2004
Размер: 12,14,16,18,20,22,24,26,28,30 Fr/Ch

Катетер уретральный Фолея силиконовый 2-ходовой
(включая системные компоненты и принадлежности)
Модификация (кат. №): GCU 2011
Размер: 6,8,10,12,14,16,18,20,22,24,26,28,30 Fr/Ch

Катетер уретральный Фолея силиконовый 3-ходовой
(включая системные компоненты и принадлежности)
Модификация (кат. №): GCU 2012
Размер: 6,8,10,12,14,16,18,20,22,24,26,28,30 Fr/Ch

Катетер уретральный Фолея силиконовый с датчиком температуры
(включая системные компоненты и принадлежности)
Модификация (кат. №): GCU 3012
Размер: 6,8,10,12,14,16,18,20,22,24,26,28,30 Fr/Ch

Катетер уретральный
(включая системные компоненты и принадлежности)
Модификация (кат. №): GCU 2005
Размер: 6,8,10,12,14,16,18,20,22,24,26,28,30 Fr/Ch

Катетер уретральный Малекота
(включая системные компоненты и принадлежности)
Модификация (кат. №): GCU 2007
Размер: 6,8,10,12,14,16,18,20,22,24,26,28,30,32,34,36,38,40 Fr/Ch

ДИРЕКТОР
УП МЕДИНТЕРСЕРВИС
С.В. ТРАФИМОВИЧ

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Катетер уретральный Нелатона
(включая системные компоненты и принадлежности)
Модификация (кат. №): GCU 2013
Размер: 6,8,10,12,14,16,18,20,22,24,26,28,30 Fr/Ch

Катетер уретральный (наружный мужской)
(включая системные компоненты и принадлежности)
Модификация (кат. №): GCU 2014
Размер: XS, S, M, L, XL

Катетер уретральный Нелатона с концом Тимана
(включая системные компоненты и принадлежности)
Модификация (кат. №): GCU 2013
Размер: 6,8,10,12,14,16,18,20,22,24,26,28,30 Fr/Ch

- 2-ходовый, 3-ходовый;
- катетеры Фолея - закрытый конец, надувной балон, 2 боковых отверстия; катетер Нелатона – конический конец, 1или 2 отверстия; катетер Малекота – самофиксирующийся конец 2-х и 4-х крылый;
- 3-х ходовой катетер имеет дополнительный порт для инстилляций и промываний;
- изготовлены из высококачественного латекса с силиконовым покрытием (100%), нетоксичного поливинилхлорида, или силикона (для более длительной катетеризации);
- термопластичный материал смягчается под воздействием температуры окружающих тканей, что позволяет принимать форму, соответствующую индивидуальным особенностям тела пациента;
- гладкая поверхность катетера позволяет легко вводить его в канал;
- плавный переход от баллона к стержню катетера уменьшает возможность возникновения травмы при катетеризации;
- цветовое кодирование коннектора обеспечивает быстрое определение необходимого размера катетера;
- поставляется в герметичной стерильной упаковке, обеспечивающей сохранение эксплуатационных и медицинских качеств в течение всего срока годности;
- не содержит фталаты;

ПОРЯДОК РАБОТЫ

- Предназначен для катетеризации мочевого пузыря.
- Извлеките стерильный катетер из упаковки.
- Убедитесь в отсутствии повреждений, заломов на катетере.
- Для начала нужно вымыть руки и промыть с мылом тёплой водой входное отверстие для катетера. Пациент должен лежать. Провести антисептическую обработку наружного отверстия мочеиспускательного канала, после по мочеиспускательному каналу можно ввести 10мл геля-лубриканта. Катетер необходимо обильно смазать стерильным вазелиновым маслом или линиментом синтомицина, затем медленно ввести в канал, без резких толчков продвигать по каналу его глухим концом. Катетеры изготовлены из термопластичного материала, при введении в уретру они смягчаются и позволяю ввести катетер без предварительной подготовки. Гидрофильные катетеры Нелатона и Фолея выпускаются со специальным покрытием, который осуществляет роль смазывающего вещества для облегчения введения катетеров. Критерием правильной катетеризации служит появление мочи по катетеру. Отсутствие выделения мочи по катетеру служит противопоказанием к наполнению баллона катетера (для катетеров Фолея), поскольку это может привести к повреждению и даже разрыву простатического или иного отдела мочеиспускательного канала. В случае

ДИРЕКТОР
ООО МЕДИНТЕРСЕРВИС
С.В. ТРАФИМОВИЧ

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

выраженного спазма поперечнополосатого сфинктера увеличивают количество вводимого геля-любриканта и время экспозиции, проводят катетер на глубоком вдохе. В редких случаях необходимо введение седативных средств. При трудностях, обусловленных стриктурой мочеиспускательного канала, катетеризацию проводят без чрезмерных усилий, поскольку это может привести к перфорации мочеиспускательного канала.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Выбор размера катетера, индивидуален для каждого пациента, должен производиться только опытными клиническими специалистами.
- Перед применением катетера необходимо проверить, не использовать при наличии повреждений.
- Во избежание повреждения катетера не используйте острые и режущие предметы во время процесса катетеризации.
- Не использовать мази или смазки, имеющие нефтяную основу. Это может привести к повреждению катетера и способствовать разрыву воздушного баллона (для катетеров Фолея).

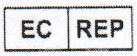
ПРИМЕЧАНИЕ

- стерилизовано ЕО (оксид этилена)
- для однократного применения
- перед использованием выдержать при комнатной температуре не менее 2 часов
- не использовать при нарушении целостности индивидуальной упаковки.
- срок годности 5 лет с даты изготовления, указанной на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.
- хранить при температуре от 0 до +45°С.
- после использования, утилизировать как медицинские отходы, в соответствии с нормативными требованиями страны-потребителя.

СИМВОЛЫ

Толкование обозначений, используемых для упаковки:

Изготовитель

 Уполномоченный представитель в Европейском Сообществе

Дата изготовления

Использовать до

Код партии

Не стерилизовать повторно

Беречь от влаги

Содержит натуральный латекс

*применим для изделий, содержащих натуральный латекс

Стерилизация оксидом этилена

Использовать только один раз

Осторожно! Обратитесь к инструкции по применению

Не использовать при повреждении упаковки

Номер по каталогу

Не допускать воздействия солнечного света

Хрупкое, обращаться осторожно

ДИРЕКТОР
УП МЕДИНТЕРСЕРВИС

С.В. ТРАФИМОВИЧ

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

CE 0197 Знак CE и идентификационный номер Нотифицированного органа.

Дата вступления в силу

Данное издание Инструкции пользователя вступает в силу в 2019.01.20

Ningbo Greatcare Trading Co., Ltd
Unit 93, Building 12, No.818, Qiming Road, Yinzhou, 315105, Ningbo, Zhejiang,
P.R. China
Производственные площадки всех стадий производства:
No.92 Cishanhe Rd. Chunxiao, Beilun, Ningbo, 315830 Zhejiang, P.R. China;
No.47 Guomao Avenue South, Hualong Panyu, Guangzhou, P.R. China.

EC REP: **Greatcare Medical GmbH**
Bonner Str. 31, 50389 Wesseling, Germany

Уполномоченный представитель на территории Республики Беларусь
УП «Мединтерсервис»,
Республика Беларусь, 220141, г. Минск, пр-т Независимости 168, корпус 2, пом. 3Н, ком. 1.

РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ * УНИТАРНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ «МЕДИНТЕРСЕРВИС» ПРОИЗВОДСТВЕННО-ТОРГОВОЕ * г. МИНСК
МЕДИНТЕРСЕРВИС

УП
ДИРЕКТОР
МЕДИНТЕРСЕРВИС
С.В. ТРАФИМОВИЧ

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru